
**Diagnostični medicinski pripomočki in vitro - Merjenje količin v vzorcih
biološkega izvora - Zahteve za vsebino in predstavitev referenčnih merilnih
postopkov (ISO/DIS 15193:2006)**

In vitro diagnostic medical devices - Measurement of quantities in samples of
biological origin - Requirements for content and presentation of reference
measurement procedures (ISO/DIS 15193:2006)

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 15193:2009](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009>

August 2006

ICS

English Version

**In vitro diagnostic medical devices - Measurement of quantities
in samples of biological origin - Requirements for content and
presentation of reference measurement procedures (ISO/DIS
15193:2006)**

Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro - Mesurage des
grandeurs dans des échantillons d'origine biologique -
Exigences relatives au contenu et à la présentation des
modes opératoires de mesure de référence (ISO/DIS
15193:2006)

This draft European Standard is submitted to CEN members for parallel enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 140.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (prEN ISO 15193:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 140 "In vitro diagnostic medical devices", the secretariat of which is held by DIN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 212 "Clinical laboratory testing and in vitro diagnostic test systems".

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 15193:2009](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009>



DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 15193

ISO/TC 212

Secretariat: ANSI

Voting begins on:
2006-08-10

Voting terminates on:
2007-01-10

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

In vitro diagnostic medical devices — Measurement of quantities in samples of biological origin — Requirements for content and presentation of reference measurement procedures

Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Mesurage des grandeurs dans des échantillons d'origine biologique — Exigences relatives au contenu et à la présentation des modes opératoires de mesure de référence

[Revision of first edition (ISO 15193:2002)]

ICS 11.100.10

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO/CEN PARALLEL ENQUIRY

This draft International Standard is a draft standard developed within the European Committee for Standardization (CEN) and processed under the CEN-lead mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement. The document has been transmitted by CEN to ISO for circulation for ISO member body voting in parallel with CEN enquiry. Comments received from ISO member bodies, including those from non-CEN members, will be considered by the appropriate CEN technical body. Should this DIS be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month FDIS vote in ISO and formal vote in CEN.

In accordance with the provisions of Council Resolution 15/1993 this document is circulated in the English language only.

Conformément aux dispositions de la Résolution du Conseil 15/1993, ce document est distribué en version anglaise seulement.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

SIST EN ISO 15193:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

Foreword	v
Introduction.....	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Presentation of a reference measurement procedure	3
4.1 Elements of a written reference measurement procedure	3
4.2 Warning and safety precautions	4
4.3 Introduction	4
4.4 Scope	5
4.5 Terminology	5
4.5.1 Concepts	5
4.5.2 Nomenclature	5
4.5.3 Trivial names	6
4.6 Measurement principle and measurement method	6
4.7 Checklist	6
4.7.1 Appropriateness	6
4.7.2 List of reagents and materials	6
4.7.3 List of pieces of apparatus	6
4.7.4 List of pieces of auxiliary equipment	6
4.7.5 List of special laboratory requirements	6
4.8 Reagents and materials	7
4.8.1 General	7
4.8.2 Descriptive items	7
4.8.3 Influence quantities	7
4.8.4 Expression of concentration	8
4.8.5 Diluting	8
4.8.6 Reference to patented items	8
4.9 Apparatus	9
4.9.1 Description	9
4.9.2 Auxiliary equipment	9
4.10 Sampling and sample	9
4.10.1 General	9
4.10.2 Samples	9
4.11 Preparation of measuring system and analytical portion	9
4.11.1 General	9
4.11.2 Preparation of apparatus	9
4.11.3 Calibration	10
4.11.4 Types of analytical sample	10
4.11.5 Structure of analytical series	10
4.11.6 Analytical portion	10
4.11.7 Analytical solution	11
4.12 Operation of measuring system	11
4.12.1 Sequence of measurement steps	11
4.12.2 Blanking	11
4.12.3 Validation of initial data	11
4.12.4 Stand-by and closing-down procedures	11
4.12.5 Schematic representation of procedure	11
4.13 Data processing	11
4.13.1 Calculation of measurement results	11

4.13.2	Conversion equations	12
4.13.3	Comparison with measurement results obtained by other measurement procedures.....	12
4.14	Analytical reliability	12
4.14.1	Concepts, values and their use.....	12
4.14.2	Analytical calibration function	12
4.14.3	Analytical sensitivity	12
4.14.4	Analytical measuring function	13
4.14.5	Linearity or other form of analytical measuring curve	13
4.14.6	Analytical influence quantities	13
4.14.7	Blank measurement.....	13
4.14.8	Recovery measurement	13
4.14.9	Measurement uncertainty	13
4.14.10	Measurement accuracy	13
4.14.11	Measurement precision.....	14
4.14.12	Repeatability standard deviation (s_r)	14
4.14.13	Intermediate precision standard deviation	14
4.14.14	Reproducibility standard deviation (s_R)	14
4.14.15	Limit of detection	14
4.14.16	Lower and higher measurement limits.....	14
4.14.17	Sources of mistake	15
4.15	Special cases	15
4.16	Validation of a reference measurement procedure.....	15
4.17	Reporting	15
4.18	Quality assurance	16
4.19	Bibliography.....	16
4.20	Dates of authorization and revision.....	16
Annex A (informative) Reference procedures for properties other than differential and rational quantities		17
Bibliography		18

Document Preview

SIST EN ISO 15193:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO DIS 15193 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 140, *In vitro diagnostic medical devices*, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 212, *Clinical laboratory testing and in vitro diagnostic test systems*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15193:2002).

Document Preview

SIST EN ISO 15193:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009>

Introduction

Reference measurement systems are needed for producing useful and reliable results of measurement results, whether in science, technology, or routine service so as to be comparable and ultimately metrologically traceable to measurement standards and/or measurement procedures of the highest metrological level. Analytical reference measurement procedures play a crucial role in this metrological system because they can be used

- in assessing performance properties of measuring systems – comprising measuring instruments, auxiliary equipment as well as reagents,
- in demonstrating if there is a functional interchangeability of different routine measurement procedures purporting to measure the same quantity,
- in assigning quantity values to reference materials that are then used for purposes of calibration or trueness control of routine measurement procedures, and
- in detecting analytical influence quantities in patient samples.

For medical laboratory measurements, in particular, it is vitally important to both emergency and continuous patient care that the measurement results reported to the physicians and patients are adequately comparable, reproducible, and accurate. In some cases, a reference measurement procedure should be given in the form of a (written) standard, namely when it is related to technical requirements

- specified in standards, technical specifications, or technical regulations, etc.,
- for which quantity values are to be stated by the supplier, and
- that have a direct relationship to the performance of a product or process.

The advantages of having such a standard are listed in the ISO/IEC Guide 15.

In vitro diagnostic medical devices — Measurement of quantities in samples of biological origin — Requirements for content and presentation of reference measurement procedures

1 Scope

This International Standard specifies requirements for the content and format of a reference measurement procedure.

NOTE 1 It is intended that an experienced laboratory worker, following a measurement procedure, written in accordance with this International Standard, can be expected to produce measurement results with a measurement uncertainty not exceeding the stipulated interval.

This International Standard applies to reference measurement procedures providing values of differential or rational quantities. For nominal properties and ordinal quantities, see Annex A.

This International Standard is valid for any person, body, or institution, involved in one of the various branches of laboratory medicine, intending to write a document to serve as a reference measurement procedure.

NOTE 2 Full descriptions of measurement methods are usually published in the scientific literature. Such publications should describe methods in sufficient detail so that they can be used as the basis of a documented measurement procedure.

NOTE 3 The terms 'standard' and 'international standard' are used with two meanings: A written text or a material, substance or device. In this document the term 'International Standard' is always a document from ISO whereas 'international measurement standard' designates a material standard. The term 'International Standard' is used by WHO for reference materials.

2 Normative references

SIST EN ISO 15193:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce938201-2227-4643-8ccf-91a45c2455db/sist-en-iso-15193-2009>

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

International vocabulary of basic and general terms in metrology, BIPM/IEC/IFCC/ISO/IUPAC/IUPAP/OIML¹

Guide to the expression of uncertainty in measurement, BIPM/IEC/IFCC/ISO/IUPAC/IUPAP/OIML, 1993

ISO 78-2:1999, *Chemistry – Layouts for standards – Part 2: Methods of chemical analysis*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in the *International vocabulary of basic and general terms in metrology* and in the *Guide to the expression of uncertainty in measurement* and the following apply:

¹ The abbreviation VIM is used in this International Standard.